



Staande weegschaal voor op de vloer

Gebruikershandleiding **MS2504**



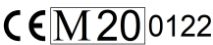
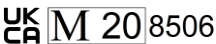
Houd de gebruiksaanwijzing bij de hand en volg de gebruiksaanwijzing.

CONTENTS

I. Uitleg van tekst/symbolen op het apparaatlabel/de verpakking	4
II. Copyright-kennisgeving	6
III. Veiligheidsinstructies	7
A. Algemene informatie	7
EMC- richtlijnen en verklaring van de fabrikant	11
IV. Installatie	15
A. Standaardonderdelen	15
B. Kolommen bevestigen.....	16
C. Bevestig de leuning	17
D. Bevestig indicator	18
E. Batterijen plaatsen	19
F. Adapter gebruiken	20
G. Hoogtestadiometer aan kolom bevestigen	21
H. Thermische printer aansluiten	24
V. Indicator	25
A. Indicator- en toetsfuncties	25
B. Weergave-indeling	26
VI. Apparaat gebruiken	27
A. Basisbediening.....	27
B. Houd vast	27
C. BMI	28
D. Tare	29
E. Voor-tarra	29
F. Afdrukken.....	33
VII. Apparaatinstellingen.....	34
A. Tijd en datum instellen	34
B. Apparaatinstellingen	35
VIII. Weegschaal aansluiten op ontvangstapparaat	37
IX. Problemen oplossen	37
X. Productspecificaties	40
XI. Conformiteitsverklaring.....	44

I. Uitleg van tekst/symbolen op het apparaatlabel/de verpakking

Tekst/Symbool	Betekenis
	Let op, raadpleeg voor gebruik de bijgeleverde documentatie
	Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, conform Richtlijn 2002/96/EG. Gooi het apparaat niet weg met het dagelijkse afval.
	Naam en adres van de fabrikant van het apparaat en jaar/land van fabricage
	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door vóór installatie en gebruik en volg de gebruiksaanwijzing.
	Medisch elektrisch apparaat, Type B toegepast onderdeel
	Medisch elektrisch apparaat, Type BF toegepast onderdeel
	Catalogusnummer van het apparaat / modelnummer
	Naam en adres van de bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Unie
	Apparaat is een medisch apparaat. Tekst geeft het type apparaatcategorie aan
	Partij- of lotnummer van de fabrikant voor het apparaat
	Serienummer van het apparaat
	Unieke apparaat-ID van het apparaat
	Verificatieschaalinterval. Waarde uitgedrukt in eenheden van massa. Gebruikt voor classificatie en verificatie van een instrument.
	Apparaat voldoet aan de (EU) 2017/745-verordening voor medische hulpmiddelen. Viercijferig nummer is identificatie voor medisch hulpmiddel Aangemelde instantie

	Apparaat voldoet aan EG-richtlijnen (alleen geverifieerde modellen)
	M : Conformiteitslabel conform Richtlijn 2014/31/EU voor niet-automatische weeginstrumenten 20 : Jaar waarin de conformiteitscontrole is uitgevoerd en het CE-label is aangebracht. (bv: 16=2016) 0122 : Identificatie voor aangemelde instantie voor metrologie
	Het apparaat is een weegschaal van klasse III in overeenstemming met Richtlijn 2014/31/EU (alleen geverifieerde modellen)
	Naam en adres van de entiteit die het apparaat importeert (indien van toepassing)
	Naam en adres van de entiteit die verantwoordelijk is voor het vertalen van Informatie voor Gebruik (indien van toepassing)
CON.	Gebeurtenisteller die bevestigt hoe vaak het apparaat is gekalibreerd (indien van toepassing)
	Apparaat voldoet aan de goedkeuring van de Taiwan National Communications Commission (NCC)
	Apparaat voldoet aan de voorschriften van de Amerikaanse Federal Communications Commission
	Apparaat voldoet aan de Britse regelgeving voor niet-automatische weeginstrumenten uit 2016 (alleen geverifieerde modellen) M : Conformiteitslabel in overeenstemming met de regelgeving voor niet-automatische weeginstrumenten 2016 20 : Jaar waarin de conformiteitscontrole werd uitgevoerd en de UKCA label is toegepast. (bv: 20=2020) 8506 : Identificatie voor metrologie-goedgekeurde instantie
	Het apparaat voldoet aan alle in het Verenigd Koninkrijk geldende productspecificaties wetgeving
	Polariteit van de voeding van het apparaat.

"Bij verschillen heeft het pictogram op het apparaat zelf voorrang"

II. Copyright-kennisgeving

Charder Electronic Co., Ltd.

Nr. 103, Guozhong Rd., Dali Dist., Taichung City 41262 Taiwan

Telefoon: +886-4-2406 3766

Faxen: +886-4-2406 5612

Website: www.chardermedical.com E-mail: info_cec@charder.com.tw

Copyright© Charder Electronic Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden. Deze gebruikershandleiding is beschermd door internationale auteursrechtwetgeving. Alle content is gelicentieerd en gebruik is onderworpen aan schriftelijke toestemming van Charder Electronic Co., Ltd. (hierna Charder). Charder is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het niet naleven van de vereisten die in deze handleiding worden vermeld. Charder behoudt zich het recht voor om drukfouten in de handleiding te corrigeren zonder voorafgaande kennisgeving en de buitenkant van het apparaat te wijzigen voor kwaliteitsdoeleinden zonder toestemming van de klant.



Charder Electronic Co., Ltd.
Nr. 103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung Stad, 412 62 Taiwan

III. Veiligheidsinstructies

A. Algemene informatie

Bedankt dat u voor dit Charder Medical-apparaat hebt gekozen. Het is ontworpen om eenvoudig en ongecompliceerd te bedienen, maar als u problemen ondervindt die niet in deze handleiding worden behandeld, neem dan contact op met uw lokale Charder-servicepartner.

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze op een veilige plaats ter referentie. Deze bevat belangrijke instructies over installatie, correct gebruik en onderhoud.

Beoogd doel

Dit medische hulpmiddel is ontworpen om te worden gebruikt in overeenstemming met de nationale regelgeving, om gewicht te meten binnen de specificaties en voor gewichtsgerelateerd gebruik door professionals.

Klinisch voordeel

Meetresultaten kunnen door professionals worden gebruikt om gewichtsgerelateerde problemen te diagnosticeren (en te monitoren).

Beoogde medische indicaties/contra-indicaties

Meting: lichaamsgewicht van de patiënt. Geen bekende contra-indicaties voor het meten van het lichaamsgewicht.

Beoogd patiëntprofiel

- (a) Leeftijd: geen beperkingen
- (b) Gewicht: geen beperkingen binnen de gewichtscapaciteit van het apparaat
- (c) Patiëntomstandigheden: vereisen meting van lichaamsgewicht. In staat om zelfstandig te staan zonder steun.

Beoogd gebruikersprofiel

- (a) Ten minste 20 jaar oud
- (b) Minimale kennis:
 - In staat zijn om op middelbareschoolniveau te lezen en Arabische cijfers te begrijpen (bijv. 1, 2, 3, 4...)
 - Basiskennis van hygiëne
 - Getraind in de bediening van het apparaat
 - Lees de gebruiksaanwijzing
- (c) Taal
 - In staat om de taal van de gebruiksaanwijzing en de instructies op het scherm te lezen

(d) Kwalificaties

- Geen speciale certificeringen of kwalificaties vereist

van restrisico

- (a) Alle voorzienbare risico's zijn geëvalueerd en als acceptabel beschouwd. Over het algemeen is het meest waarschijnlijke risico dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik van het apparaat een minder nauwkeurige meting (of het onvermogen om het apparaat te gebruiken om metingen te verkrijgen), wat geen onmiddellijk fysiek risico voor de patiënt of gebruiker oplevert.
- (b) De baten-risicoverhouding wordt als acceptabel beschouwd. Staande vloerweegschalen zijn een belangrijke optie voor het meten van patiënten. Het is onwaarschijnlijk dat het gebruik van het apparaat schade aan de gebruiker of patiënt tot gevolg heeft.

Algemene afhandeling

- Het apparaat moet op een stabiel, vlak, stevig en antislip oppervlak worden geplaatst.
- Gebruik op zachte oppervlakken (bijv. tapijt) kan leiden tot onnauwkeurige resultaten.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen goed vastzitten voordat u het apparaat gebruikt.
- Het apparaat is bedoeld om één persoon tegelijk te meten.

Veiligheidsinstructies

- Batterijen moeten buiten bereik van kinderen worden gehouden. Als ze worden ingeslikt, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
- Wanneer het apparaat correct wordt behandeld, onderhouden en periodiek wordt geïnspecteerd volgens de instructies van de fabrikant, heeft het een verwachte levensduur van 5 jaar.
- Houd u bij het gebruik van elektrische componenten onder verhoogde veiligheidseisen altijd aan de geldende voorschriften.
- Controleer of de spanning op de voeding overeenkomt met de netspanning.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Houd rekening met de toegestane omgevingstemperaturen voor gebruik

Milieu

- Alle batterijen bevatten giftige stoffen; batterijen dienen te worden afgevoerd via aangewezen bevoegde organisaties. Batterijen dienen niet te worden verbrand.

Schoonmaak

- Het oppervlak van het apparaat moet worden gereinigd met doekjes op alcoholbasis. Bijtende reinigingsvloeistoffen mogen niet worden gebruikt. Hogedrukreinigers mogen niet worden gebruikt.
- Gebruik geen grote hoeveelheden water bij het schoonmaken van het apparaat, omdat dit schade aan de interne elektronica kan veroorzaken.
- Koppel het apparaat altijd los van de netstroom voordat u het schoonmaakt.

Onderhoud

- Neem contact op met uw lokale Chardeur-distributeur voor regelmatig onderhoud en kalibratie. Regelmatige controle van de nauwkeurigheid wordt aanbevolen. De frequentie is afhankelijk van het gebruiksniveau en de staat van het apparaat.

Garantie/Aansprakelijkheid

- De garantieperiode bedraagt achttien (18) maanden , beginnend op de aankoopdatum. Bewaar uw kassabon als aankoopbewijs.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade die is veroorzaakt door een van de volgende redenen: ongeschikte of onjuiste opslag of gebruik, onjuiste installatie of inbedrijfstelling door de eigenaar of derden, natuurlijke slijtage, wijzigingen of aanpassingen, onjuiste of nalatig gebruik, chemische, elektrochemische of elektrische interferentie.
- Alle onderhouds-, technische inspecties en reparaties dienen te worden uitgevoerd door een geautoriseerde Chardeur servicepartner, met behulp van originele Chardeur accessoires en reserveonderdelen. Chardeur is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuist onderhoud of gebruik.

Beschikbaarheid

- Dit product mag niet als gewoon huishoudelijk afval worden behandeld, maar moet naar een aangewezen inzamelpunt voor elektronica worden gebracht. Meer informatie moet worden verstrekt door de lokale afvalverwerkingsautoriteiten.



Waarschuwing

- Alleen de originele adapter mag worden gebruikt met het apparaat. Het gebruik van een andere adapter dan die door Charder wordt geleverd, kan storingen veroorzaken.
- Raak de voeding niet aan met natte handen.
- Knijp de stroomkabel niet dicht en vermijd scherpe randen.
- Overbelast de verlengkabels die op het apparaat zijn aangesloten niet.
- Leg de kabels zorgvuldig aan, zodat u er niet over kunt struikelen.
- Houd het apparaat uit de buurt van vloeistoffen.
- Trek niet aan de kabel om de stekker eruit te halen.
- Gebruik alleen een stopcontact met de juiste bedrading (100-240VAC) en gebruik geen verlengsnoer voor meerdere stopcontacten.
- U mag het apparaat in geen geval demonteren of wijzigen. Dit kan leiden tot elektrische schokken of letsel en kan de nauwkeurigheid van de metingen negatief beïnvloeden.
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van een intense warmtebron. Extreem hoge temperaturen kunnen de interne elektronica beschadigen.

Incidentenrapportage

- Elk ernstig incident dat zich met betrekking tot het apparaat heeft voorgedaan, moet worden gemeld aan de fabrikant, de EU-vertegenwoordiger (indien het apparaat in een EU-lidstaat wordt gebruikt) en de bevoegde autoriteit van de lidstaat van de gebruiker/het onderwerp.

EMC- richtlijnen en verklaring van de fabrikant

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische emissies		
Het product is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van het product moet ervoor zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.		
Emissietest	Naleving	Elektromagnetisch milieu-richtlijnen
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	Het product gebruikt RF-energie alleen voor zijn interne functie. Daarom zijn de RF-emissies erg laag en is het niet waarschijnlijk dat ze interferentie veroorzaken in nabijgelegen elektronische apparatuur.
RF-emissies CISPR-11	Klasse A	Het product is geschikt voor gebruik in alle gebouwen, met uitzondering van woningen en gebouwen die rechtstreeks zijn aangesloten op een laagspanningsnetwerk dat gebouwen voor huishoudelijke doeleinden van stroom voorziet.
Harmonische emissies EN 61000-3-2	Klasse A	
Spanningsschommelingen /flikkeremissies IEC 61000-3-3	Naleving	

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische immuniteit

Het product is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van het product moet ervoor zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Immuniteitstest	EN 60601 testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetisch milieu-richtlijnen
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	<u>± 8 kV-contact</u> <u>± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV lucht</u>	<u>± 8 kV-contact</u> <u>± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV lucht</u>	Vloeren moeten van hout, beton of keramische tegels zijn. Als vloeren bedekt zijn met synthetisch materiaal, moet de relatieve vochtigheid minstens 30%
Elektrische snelle transiënten/ bursts IEC 61000-4-4	+ 2kV voor stroomtoevoerleidingen	+ 2kV voor stroomtoevoerleidingen	De kwaliteit van de netspanning moet gelijk zijn aan die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
Overspanning IEC 61000-4-5	+ 1kV lijn(en) naar lijn(en) + 2kV lijn(en) naar aarde	+ 1kV lijn(en) naar lijn(en) + 2kV lijn(en) naar aarde	De kwaliteit van de netspanning moet gelijk zijn aan die van een typisch commercieel of ziekenhuisomgeving.
Spanningsdips, korte onderbrekingen en spanningsvariaties op voedingsingangslijn en IEC 61000-4-11	<u>0 % UT voor 0,5 cyclus</u> <u>0 % UT voor 1 cyclus</u> <u>70% UT (30% daling in UT) gedurende 25 cycli</u> <u>0 % UT gedurende 5 s</u>	<u>0 % UT voor 0,5 cyclus</u> <u>0 % UT voor 1 cyclus</u> <u>70% UT (30% daling in UT) gedurende 25 cycli</u> <u>0 % UT gedurende 5 s</u>	De kwaliteit van de netvoeding moet die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving zijn. Als de gebruiker van het product continue werking vereist tijdens stroomonderbrekingen, wordt aanbevolen om het product van stroom te voorzien via een onderbrekingsvrije voeding of een batterij.
Magnetisch veld met netfrequentie (50, 60 Hz) IEC 61000-4-8	<u>30 A/m</u>	30 A/m	De magnetische velden van het product moeten op een niveau liggen dat

			kenmerkend is voor een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
OPMERKING	UT is de netspanning vóór toepassing van het testniveau.		

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische immuiniteit

Het product is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving.

De klant of gebruiker van het product dient ervoor te zorgen dat het product in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Immuniteitstest	IEC 60601 testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving-richtlijnen
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz 6 V in <u>ISM-banden</u> <u>tussen 0,15 MHz en 80 MHz</u> <u>80% AM bij 1 kHz</u>	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz 6 V in <u>ISM-banden</u> <u>tussen 0,15 MHz en 80 MHz</u> <u>80% AM bij 1 kHz</u>	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichter bij enig onderdeel van het product, inclusief kabels, worden gebruikt dan de aanbevolen scheidingsafstand die is berekend met behulp van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender. Aanbevolen scheidingsafstand: $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80MHz tot 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800MHz tot 2,7 GHz Hierbij is P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) volgens de fabrikant van de zender en d de aanbevolen scheidingsafstand in meters (m).
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	3V/m <u>80MHz tot 2,7GHz</u>	3V/m <u>80MHz tot 2,7GHz</u>	De veldsterktes van vaste RF-zenders, zoals bepaald door een elektromagnetisch locatieonderzoek, ^a moeten lager zijn dan het nalevingsniveau in elk frequentiebereik. ^b Er kan interferentie optreden in de buurt van apparatuur die is gemarkeerd met het volgende symbool: 

OPMERKING1 Bij 80 MHz en 800 MHz is het hogere frequentiebereik van toepassing.

OPMERKING 2 Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, objecten en mensen.

- a Veldsterktes van vaste zenders, zoals basisstations voor radio (mobiele/draadloze) telefoons en landmobile radio's, amateurradio, AM- en FM-radio-uitzendingen en tv-uitzendingen kunnen theoretisch niet nauwkeurig worden voorspeld. De elektromagnetische omgeving beoordelen vanwege vaste RF-zenders, moet een elektromagnetisch locatieonderzoek worden overwogen. Als de gemeten veldsterkte op de locatie waar het product wordt gebruikt het toepasselijke RF-nalevingsniveau hierboven overschrijdt, moet het product worden geobserveerd om normale werking te verifiëren. Als er abnormale prestaties worden waargenomen, kunnen aanvullende maatregelen nodig zijn, zoals het opnieuw oriënteren of verplaatsen van het product.
- b In het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz moet de veldsterkte lager zijn dan 3 V/m.

Aanbevolen scheidingsafstand tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en het product

Het product is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen worden gecontroleerd. De klant of de gebruiker van het product kan elektromagnetische interferentie helpen voorkomen door een minimale afstand tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en het product te handhaven zoals hieronder aanbevolen, volgens het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.

Nominiaal maximaal uitgangsvermogen van de zender W	Scheidingsafstand volgens de frequentie van de zender m		
	150 kHz tot 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz tot 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	<u>800 MHz tot 2,7 GHz</u> $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

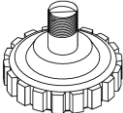
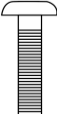
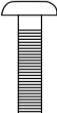
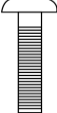
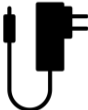
Voor zenders met een maximaal uitgangsvermogen dat hierboven niet is vermeld, kan de aanbevolen scheidingsafstand d in meters (m) worden geschat met behulp van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender, waarbij p het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is volgens de fabrikant van de zender.

OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz geldt de scheidingsafstand voor het hogere frequentiebereik.

OPMERKING2 Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, objecten en mensen.

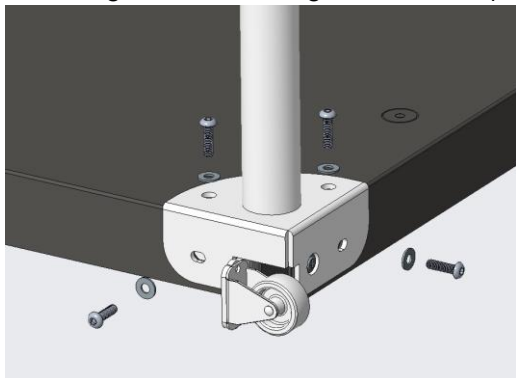
IV. Installatie

A. Standaardonderdelen

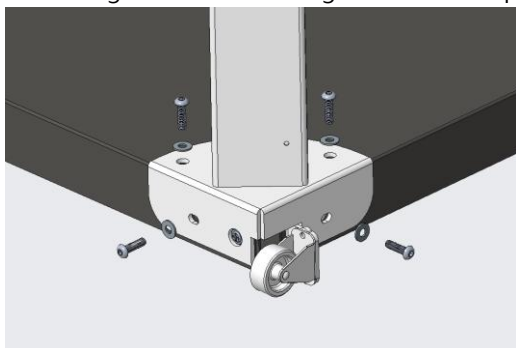
Nee.	Accessoires	Item	Specifiek.	Aantal
1		Verstelbare voeten	SW-8080B	4
2		Ronde kop inbusschroeven (voor kolommen)	M5*0,8*18	12
3		Schroeven met ringkop (voor leuning)	M5*0,8*38	3
4		Borgmoer (voor leuning)	M5(T=6,2)	3
5		schroeven (voor indicator)	M4*0,7*8	3
6		wasmachine (voor leuning)	M5x12x1	15
7		Rubberen ring voor leuningschroeven en moer	SW-8074	3
8		Gebruikershandleiding	Ik N-00145	1
9		12V2A Adapter		1
10		USB- overdrachtskabel	B-type	1

B. Kolommen bevestigen

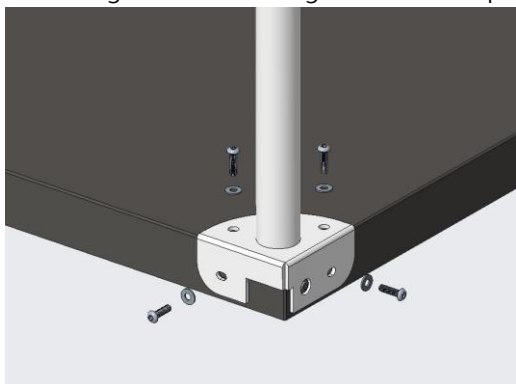
1. Bevestig de eerste leuningkolom aan het platform



2. Bevestig de tweede leuningkolom aan het platform



3. Bevestig de derde leuningkolom aan het platform



C. Bevestig de leuning

1. Bevestig de leuningkolommen aan het platform



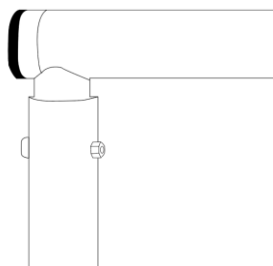
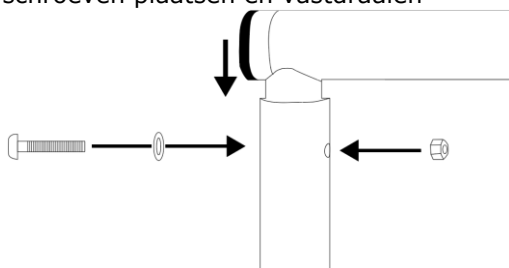
2. Plaats de leuning op zijn plaats en duw naar beneden



3. Bevestig de leuning met schroeven aan de kolom

Duw de leuning naar beneden in de kolom en schroeven plaatsen en vastdraaien

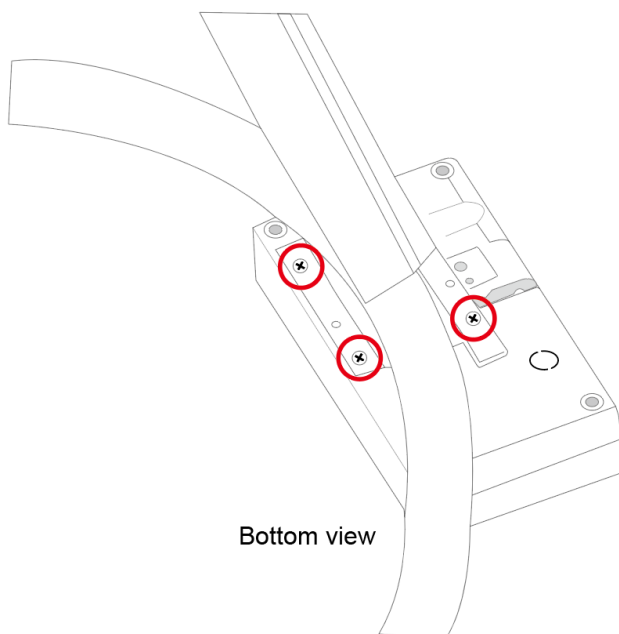
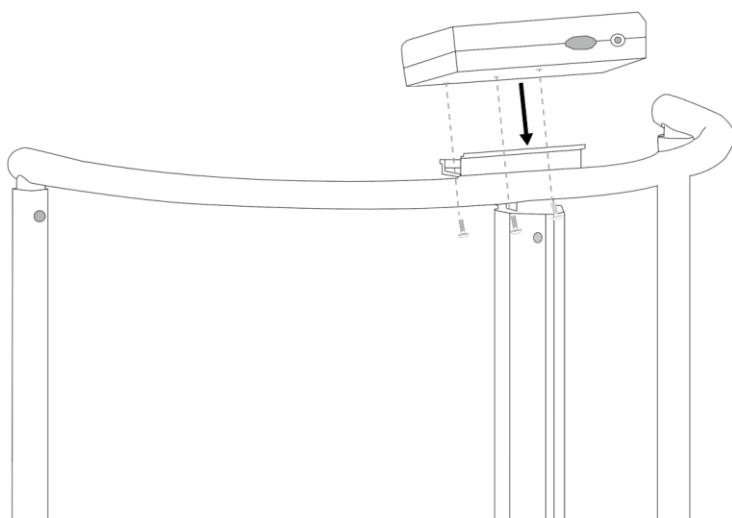
De installatie is voltooid



OPMERKING : Zorg ervoor dat de schroeven stevig zijn vastgedraaid voor de veiligheid van de patiënt.

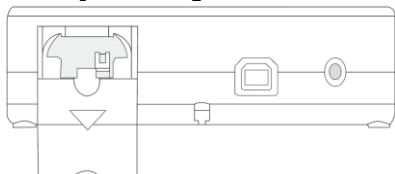
D. Bevestig indicator

1. Zorg ervoor dat de schroeven waarmee de indicator aan de leuning is bevestigd, goed vastzitten

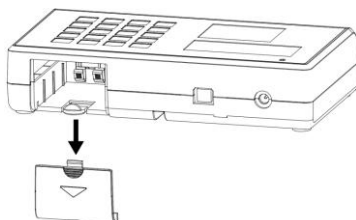


E. Batterijen plaatsen

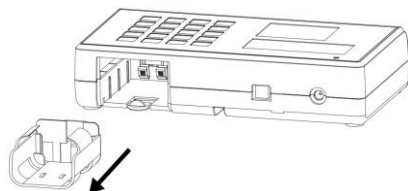
1. Open het deksel van de batterijbehuizing



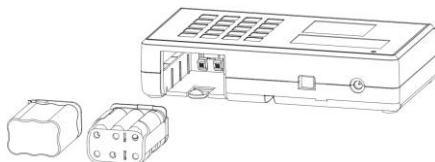
2. Druk het lipje naar beneden dat de batterijbehuizing vastzet



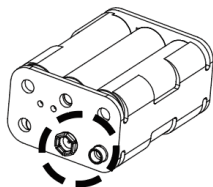
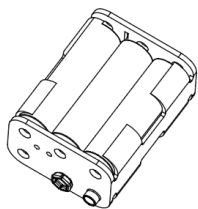
3. Verwijder de batterijbehuizing



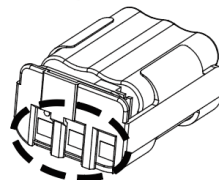
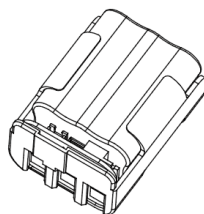
4. Plaats de batterij



OPMERKING : Zorg ervoor dat de batterijen correct in de behuizing zijn geplaatst



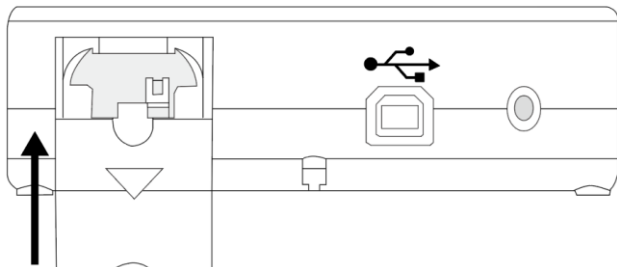
Standard Battery



Rechargeable Battery
(optional)

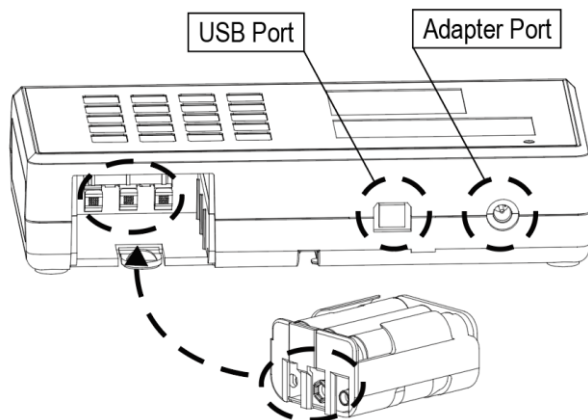
Connector
faces inward

5. Schuif het batterijklepje terug op zijn plaats. Schakel de stroom in om te bevestigen dat de batterij correct is geplaatst.



F. Adapter gebruiken

1. Sluit de adapter aan op de indicator voordat u deze op de netvoeding aansluit
2. Koppel de adapter los van de netvoeding voordat u de adapterpin uit de indicator haalt.



Gebruik van oplaadbare batterij (optioneel)

Om de oplaadbare batterij op te laden, sluit u de stroomadapter van het apparaat aan.

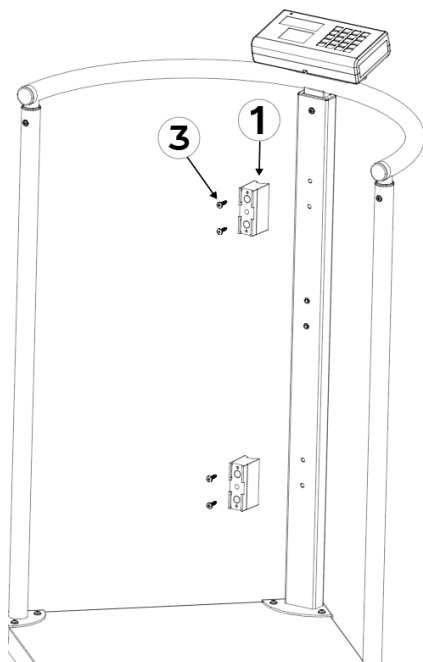
De oplaadbare batterij moet minimaal eens per 3 maanden worden opgeladen , ongeacht of het apparaat is gebruikt.

Na een lange opslagperiode (bijv . > 3 maanden) moet de accu een volledige cyclus doorlopen (opladen/ontladen) om de volledige capaciteit te herstellen.

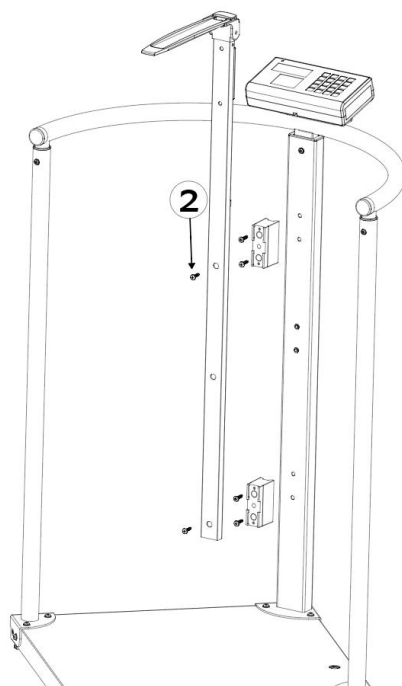
Als er **Lo** een melding op het LCD-scherm verschijnt, laad de batterij dan onmiddellijk op om schade aan de batterij te voorkomen .

G. Hoogtestadiometer aan kolom bevestigen

Nee.	Afbeelding	Deel	Aantal
1		Bevestigingsblok (WH-8026)	2
2		Schroef met platte kop (M5*0,8*10)	2
3		Platkopschroef (M5*30)	4



1. Bevestig twee bevestigingsblokken aan de kolom met behulp van M5*30 platkopschroeven



2. Bevestig de HM200D aan de blokken met behulp van M5*0.8*10 platkopschroeven

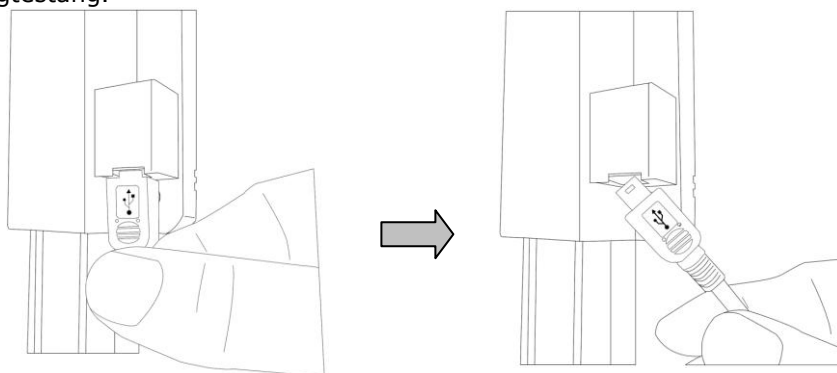
Digitale hoogtemeter aansluiten op indicator

Sommige digitale hoogtemeters kunnen de resultaten rechtstreeks naar de indicator overbrengen.

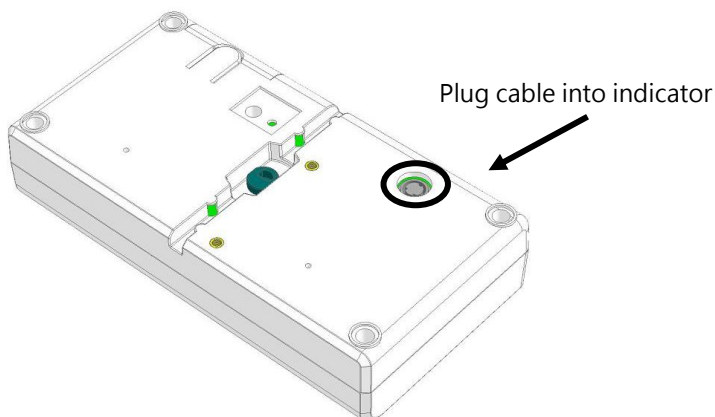
1. Zoek de USB-poort aan de achterkant van de hoogtemeter



2. Sluit de USB-kabel (9-pins DIN) aan op de USB-poort op de hoogtestang.



3. Zoek de 9-pins DIN-poort aan de onderkant van de indicator en sluit de USB-kabel aan.

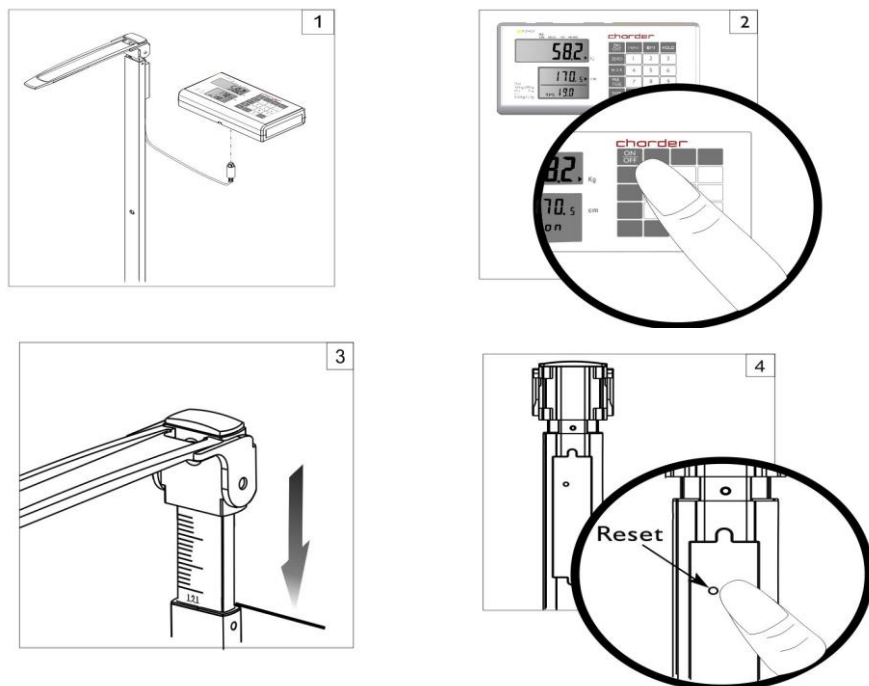


Hoogte kalibreren Stadiometer (HM200D)



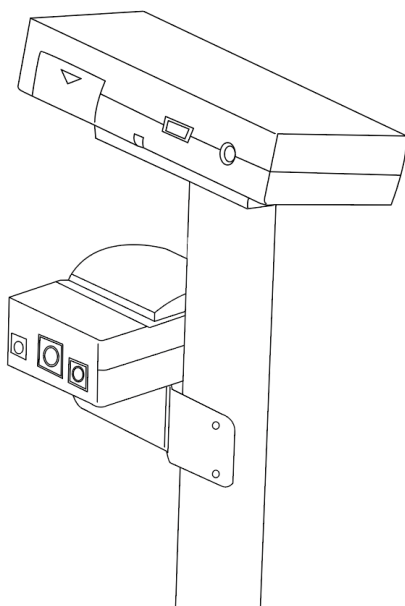
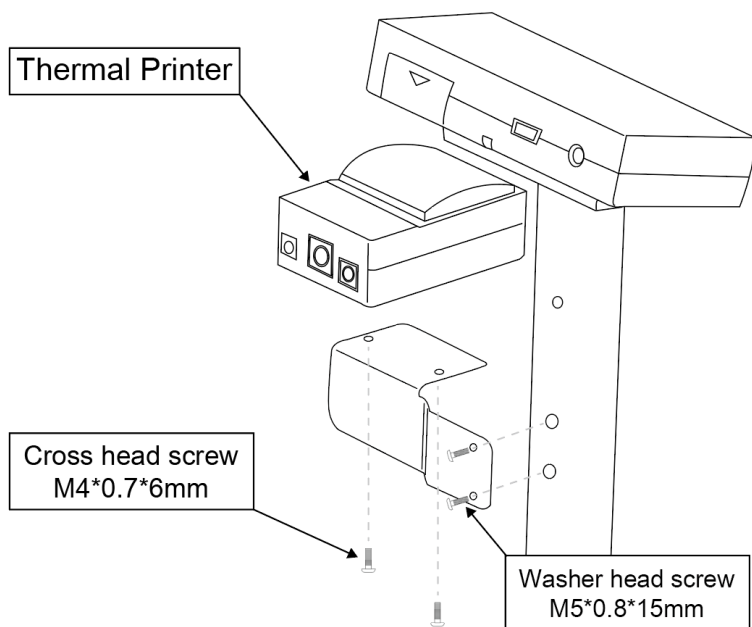
Schuif de meetlat helemaal naar beneden. Schakel de HM200D in met de **[ON/OFF]** -toets. Als de hoogteweergave niet op "120cm" staat, druk dan op **de [Reset]** -toets om te kalibreren naar 120cm.

Hoogte kalibreren Stadiometer (HM201D)



Schuif de meetlat helemaal naar beneden. Schakel het apparaat in met de **[ON/OFF]** -toets op de indicator. Als de hoogteweergave niet op "120cm" staat, druk dan op **de [Reset]** -toets op de HM201D om te kalibreren naar 120cm.

H. Thermische printer aansluiten



V. Indicator

A. Indicator- en toetsfuncties



(300kg-model)



(350kg-model)

(Draadloze functionaliteit optioneel)

Belangrijkste functie

1. **ON/OFF**: In- of uitschakelen.
2. **ZERO**: Reset het display naar 0,0 kg . Houd 3 seconden ingedrukt om de apparaatinstellingen te openen.
3. **MI-S**: Opslaan van pre-tarrawaarden (tot 5)
4. **PRE-TARE**: Tarreer het bekende gewicht van een object (bijv. een stoel) vooraf voordat u met de meting begint.
5. **TARE**: Hiermee kan de gebruiker het gewicht van de meting aftrekken na de meting
6. **PRINT**: Wanneer de printer of pc op de weegschaal is aangesloten, drukt u op deze toets om de resultaten af te drukken
7. **BMI**: Berekening van de Body Mass Index
8. **HOLD**: Bepaal stabiele weegwaarde - wordt gebruikt wanneer het gewicht onstabiel is. Houd 3 seconden ingedrukt om de tijdstelling te openen.
9. **0-9**: Voor het invoeren van cijfers .
10. **CLEAR**: Wis onjuiste gegevensinvoer.
11. **ENTER**: Bevestig invoer

B. Weergave-indeling

Unit Mark (kg)

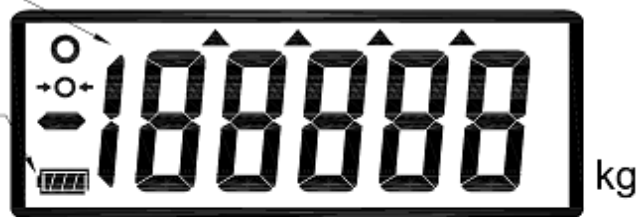
Indicates that the weight is shown in pounds

Power Index

100% → 75% → 50% → 25%

○ POWER

PRE- TARE HOLD NET WEIGHT



Unit of height (cm)

Indicates that the height is shown in centimeters

BMI

Body Mass Index is a height to weight ratio, and is calculated by the following formula



Definities

Stabiel symbool : Geeft aan dat het gewicht stabiel is.

Nul- symbool : Gewicht staat op nul

Negatief gewicht : Gewicht onder nul.

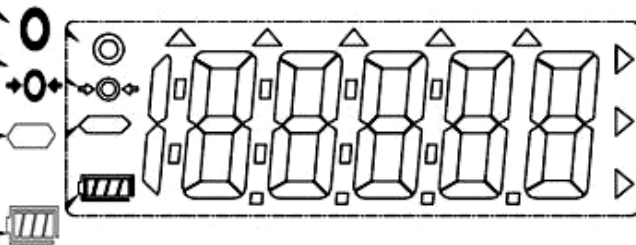
Batterij bijna leeg : de batterij moet worden opgeladen of vervangen.

Stable Symbol

Zero Symbols

Minor Weight

Low Battery



VI. Apparaat gebruiken

A. Basisbediening

Schakel het apparaat in met  de sleutel. Het apparaat voert automatisch zelfkalibratie uit en geeft de softwareversie weer.

Zodra "0,00 kg" op de indicator verschijnt, is het apparaat klaar voor de meting.

Let op : Als er geen "0,00 kg" op de indicator verschijnt, druk dan op de toets om het apparaat op nul te zetten.



Gids onderwerp om op het meetplatform te staan. Nadat het gewicht is gestabiliseerd, verschijnt het "stabiel" symbool op de indicator.

Let op : Als het gewicht van de persoon de capaciteit van de weegschaal overschrijdt, geeft de indicator de melding "Err" weer vanwege overbelasting.

B. Houd vast

Met de hold-functie wordt het gemiddelde gewicht bepaald. Deze functie is bedoeld voor situaties waarin het gewicht van de persoon niet stabiel blijft (bijvoorbeeld bij een actief kind).

Let op: als de schommeling te groot is, zal het moeilijk zijn om het gemiddelde gewicht te bepalen en zal de hold mogelijk niet goed werken.

1. Schakel het apparaat normaal in.

2. Druk op de  toets. Op de indicator verschijnt "HOLD".

3. Begeleid het onderwerp naar het staan op het meetplatform.

4. Na een paar seconden wordt het gemiddelde gewicht weergegeven op de indicator. Dit gewicht wordt vergrendeld - op dit punt kan de proefpersoon van het apparaat afstappen.

5. Om het geblokkeerde gewicht vrij te geven, drukt u  nogmaals op de toets om terug te keren naar de normale modus van het apparaat.

Opmerking : Hold-functie kan worden geactiveerd voor of nadat het subject op het meetplatform staat. Als het subject het echter moeilijk vindt om stil te staan, raden we aan Hold te activeren nadat het subject op het platform staat.

C.BMI

1. Druk in de normale modus op de  toets om de BMI-modus te openen.
2. Het display toont de laatst geregistreeerde hoogte. Het meest linkse cijfer knippert.
3. Voer de lengte in met de numerieke toetsen (bijv. 170 cm). De invoer gaat automatisch naar het volgende cijfer. Druk op  de toets om opnieuw in te voeren. Druk op  de toets om handmatig naar het volgende cijfer te gaan.
4. Nadat u de hoogte hebt ingevoerd, drukt u op  om te bevestigen.
5. Ga door met het wegen van het onderwerp zoals gebruikelijk. Indicator zal gewicht, lengte en BMI weergeven.

OPMERKING : De Hold-functie kan op dit moment worden gebruikt als het gewicht instabiel is

6. Druk op  de toets om terug te keren naar de normale modus.

BMI (met HM200D of HM201D)

1. Zorg ervoor dat de HM200D/HM201D op de indicator is aangesloten.
2. Druk in de normale modus op de  toets om de BMI-modus te openen.
3. Ga door met het wegen van het onderwerp zoals gebruikelijk. Indicator geeft gewicht, lengte en BMI weer.
4. Laat de stop op de HM200D/HM201D zakken totdat deze de bovenkant van het hoofd van de proefpersoon raakt. Het apparaat berekent automatisch de BMI op basis van de verandering in lengte en gewicht.

OPMERKING : De Hold-functie kan op dit moment worden gebruikt als het gewicht instabiel is

5. Druk op  de toets om terug te keren naar de normale modus.

Categorie	BMI (kg/ m ²)	Risico op obesitasgerelateerde ziekte
Onder	< 18,5	Laag
Normaal	18,5-24,9	Gemiddeld
Over	24.9-29.9	Licht verhoogd
Obesitas I	30.0-34.9	Toegenomen
Obesitas II	35,0-39,9	Hoog
Obesitas III	> 40	Zeer hoog

(BMI-normen voor volwassenen van de Wereldgezondheidsorganisatie)

D. Tare

Met de tarrafunctie kan de gebruiker het gewicht van voorwerpen aftrekken van het meetresultaat van het apparaat.

1. Plaats het te tarreren object op het meetplatform.

2. Druk op  de toets nadat het stabiele symbool op de indicator verschijnt. Het display geeft "0,00 kg" aan.

3. Begeleid het te wegen onderwerp (plus getarreed object) op het meetplatform. Voer de meting uit.

4. Om de tarrawaarde te wissen, verwijdt u alle voorwerpen van het meetplatform en drukt u op  de toets.

E. Voor-tarra

De Pre-Tare-functie wordt gebruikt om het bekende gewicht van een substantie af te trekken vóór het wegen. Het apparaat kan 5 sets pre-tarra-waarden opslaan.

Pre-tarrawaarden kunnen op twee verschillende manieren worden opgeslagen: 'Gewicht laden' of 'Handmatig invoeren'.

Nadat de voor-tarragewichten zijn opgeslagen, kunt u deze oproepen door  de toets 3 seconden ingedrukt te houden.

A. Laadgewicht

BESCHRIJVING	VOORBEELD
Druk op M1-S de toets nadat u gewicht op het platform hebt geplaatst; de indicator geeft een knipperend "m"-symbool weer.	
Druk op de cijfertoetsen 1 ~ 5 om dit nummer toe te wijzen aan het huidige pre-tarragewicht.	
Druk op ENTER de toets om het voortarragewicht op te slaan; de indicator geeft een pieptoon.	

B. Handmatig invoeren

BESCHRIJVING	VOORBEELD
Druk op PRE-TARE de toets. Het meest linkse cijfer begint te knipperen. Als er binnen 6 seconden geen verdere actie wordt ondernomen, keert de indicator terug naar de normale modus	

Terwijl het cijfer knippert:

Voer het pre-tarragewicht in met de toetsen 0 tot en met 9.

Bijv.: om 5,0 kg gewicht vooraf te tarreren, drukt u op 0-0-5-0.

Bijvoorbeeld: om 13,5 kg gewicht vooraf te tarreren, drukt u op 0-1-3-5.



Druk op de toets om het voortarragewicht te bevestigen.



De indicator geeft links van de pre-tarragewichtwaarde een minteken weer.



Om deze pre-tarragewichtwaarde in het geheugen op te slaan :

Druk op de toets; het knipperende "m"-symbool verschijnt op het display.



Druk op de cijfertoetsen 1 ~ 5 om dit nummer toe te wijzen aan het huidige pre-tarragewicht.



Druk op  de toets om het voortarragewicht op te slaan; de indicator geeft een pieptoon.	
---	---

C. Terugroepen van het pre-tarragewicht

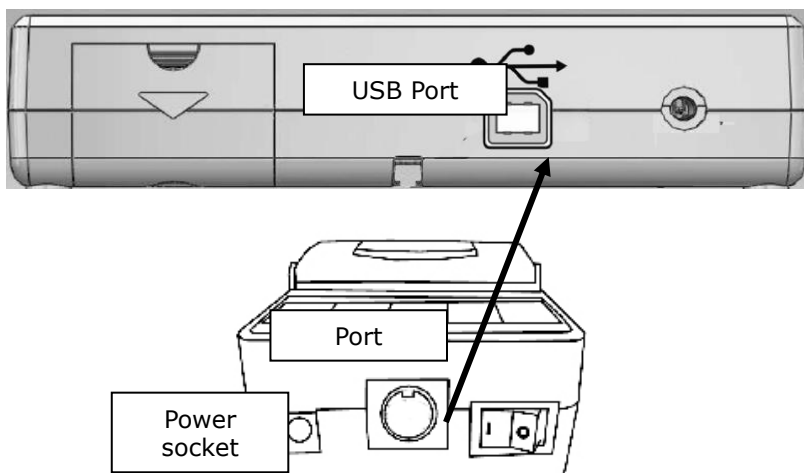
BESCHRIJVING	VOORBEELD
Houd  de toets 3 seconden ingedrukt. Indicator geeft eerst pre-tarrawaarde M1 weer. De pre-tarrawaarde knippert.	
Druk op de cijfertoetsen 1 ~ 5 om de pre-tarrawaarde te kiezen	
Druk op  de toets om te bevestigen welk voortarragewicht u wilt selecteren; het apparaat zal het voortarragewicht automatisch aftrekken.	
Druk op  de toets om terug te keren naar de normale modus	

OPMERKING: Het pre-tarragewicht moet onder de maximale capaciteit

liggen, anders geeft het scherm 0,00 weer nadat  de toets is ingedrukt en moet de operator de pre-tarra-instellingen opnieuw invoeren.

F. Afdrukken

Als er een thermische printer op de indicator is aangesloten, kunnen de resultaten worden afgedrukt door op  de toets te drukken.



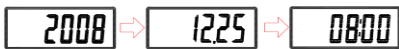
OPMERKING: De thermische printer moet via een adapter van stroom worden voorzien

VII. Apparaatinstellingen

A. Tijd en datum instellen

Houd de toets 3 seconden ingedrukt  om de tijdsinstellingsmodus te openen.

Voorbeeld: Inputting2008, 25 dec, 8:00 uur

	Jaar instelling Voer het jaar in met de cijfertoetsen 0-9. Druk op  de toets als u klaar bent om door te gaan naar het instellen van de maand en datum.
	Maand- en daginstelling . Voer de maand in, gevolgd door de dag, met behulp van de cijfertoetsen 0-9. Bijv. 25 december is "12.25". Voer 1-2-2-5 in. Druk op  de toets als u klaar bent om door te gaan naar het instellen van de tijd.
	Tijdsinstelling Voer de tijd in (24-uursnotatie) met de cijfertoetsen 0-9. Bijvoorbeeld: 08:00 uur wordt ingevoerd door op 0-8-0-0 te drukken. Druk op  de toets als u klaar bent om de tijdsinstellingen te bevestigen en ga verder met bevestigen.
	Het apparaat geeft de nieuwe tijd- en datuminstellingen weer, waarbij wordt gewisseld tussen jaar, maand, dag en tijd. JJJJ → MM.DD → :UU:MM Druk op  de toets om terug te keren naar de normale weegmodus.

B. Apparaatinstellingen

Wanneer het apparaat is ingeschakeld, houdt u de  toets ongeveer 3 seconden ingedrukt, totdat op het display "SETUP" verschijnt, gevolgd door "A.OFF" (eerste optie in het instellingenmenu).

In het menu Apparaatinstellingen:



om naar de volgende menuoptie te gaan



om naar de vorige menuoptie te gaan



om selectie te bevestigen / submenu te openen

A.OFF

Automatisch uitschakelen : Hiermee wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld na een bepaalde tijd.

Druk op  om te schakelen tussen de opties (120 sec / 180 sec / 240 sec / 300 sec / uit) en  om uw keuze te bevestigen.

bUrr

Zoemer/pieptoon :

Wanneer de functie is ingeschakeld, klinkt er een pieptoon wanneer: de indicator aangaat, er toetsen worden ingedrukt en het gewicht stabiel is.

Druk op de toets  om te schakelen tussen aan/uit en  om uw keuze te bevestigen.

HoldS

Hold Stop : Wanneer Hold Stop is ingeschakeld, wordt Hold gedeactiveerd nadat het onderwerp het meetplatform verlaat.

Druk op de toets  om te schakelen tussen aan/uit en  om uw keuze te bevestigen .

Taal : Stel de taal van de thermische printer in

Druk  om te schakelen tussen Engels, Italiaans en Pools.

Druk op  de toets om uw keuze te bevestigen.

Lettergrootte: Stel de lettergrootte van de thermische printer in.

Druk  om te wisselen tussen normaal en dubbel (groter).

Druk op  de toets om uw keuze te bevestigen.

BT / Wifi (optioneel) : Als het apparaat een Bluetooth- of wifi-module heeft, kan de functie worden uitgeschakeld: UIT/BT/Wifi .

Druk op **[HOLD]** om te schakelen tussen UIT/BT/Wifi en **[TARE]** om de selectie te bevestigen.

Afdrukset (optioneel) : **Als er** een Wi-Fi-module op het apparaat is geïnstalleerd, wordt deze optie weergegeven.

Druk op  om te schakelen tussen "Auto" en "PKEY".

Druk  om uw keuze te bevestigen.

Als "Auto" is geselecteerd, wordt de gewichtsmeting automatisch naar de aangesloten printer of het aangesloten apparaat verzonden. Als "PKEY" is

geselecteerd, vindt de overdracht alleen handmatig plaats nadat  de toets is ingedrukt.

Wijzigingen opslaan

Nadat u de wijzigingen hebt voltooid, drukt u op  totdat "END" op het scherm wordt weergegeven. Druk op  om op te slaan.

VIII. Weegschaal aansluiten op ontvangstapparaat

Het apparaat kan resultaten overbrengen naar het ontvangende apparaat. Raadpleeg de instructiehandleiding voor het ontvangende apparaat.

Rechtstreekse verbindingen met het Elektronisch Medisch Systeem mogen uitsluitend door gekwalificeerde distributeurs/beheerders worden uitgevoerd.

LET OP : Draadloze overdracht is alleen beschikbaar op het draadloze model

IX. Problemen oplossen

Voordat u contact opneemt met uw lokale Charder-distributeur voor reparatieservice, raden wij u aan de volgende procedures voor probleemoplossing te overwegen:

Zelfinspectie

1. Apparaat gaat niet aan

- Als de batterij leeg is, vervang deze dan door nieuwe batterijen
- Als er geen batterijen worden gebruikt, controleer dan of de stroomadapter goed in het apparaat is gestoken. Controleer of de stroomadapter goed in het stopcontact is gestoken

2. Indicator die "00000" aangeeft ZERO SPAN buiten bereik

- Interferentie door factoren zoals RF-storing of grondtrillingen. Verplaats het apparaat naar een locatie zonder interferentie en probeer het opnieuw.
- Onstabiele platformvoeten - pas de platformvoeten aan volgens de waterpasindicatie (met de klok mee om in te trekken, tegen de klok in om uit te trekken) en probeer het opnieuw

- Externe objecten die het meetplatform verstoren. Verwijder objecten van het platform en probeer het opnieuw.
- Het apparaat werkt mogelijk niet goed op zachte oppervlakken zoals tapijten of gazons. Verplaats het apparaat naar een locatie met een stevige, stabiele vloer.
- Als de bovenstaande stappen het probleem niet kunnen oplossen, kan een herkalibratie nodig zijn om de weegnauwkeurigheid te corrigeren

3. Verbindingsfout voor gegevensoverdracht naar pc of printer

- Zorg ervoor dat de draden tussen de indicator en de pc of printer correct zijn aangesloten
- Zorg ervoor dat de printer van stroom wordt voorzien. Zorg ervoor dat de pc-software correct is ingesteld zoals aangegeven in deze handleiding.

Distributeurondersteuning vereist

Als de volgende fouten optreden, raden wij u aan contact op te nemen met uw lokale Chardeur-distributeur voor reparatie- of vervangingsdiensten:

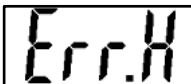
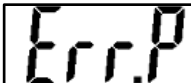
1. Apparaat gaat niet aan

- Defecte aan/uit-toets
- Gebroken of beschadigde draden die kortsluiting of een verkeerde verbinding veroorzaken
- Doorgebrande veiligheidszekering
- Defecte adapter

2. Indicatorschade

- Mogelijke hardwarefouten zijn onder meer: ongelijkmatige helderheid van het LCD-scherm, wazige tekst, een regenboogkleurig scherm met vlekken, onjuiste decimale weergave
- Kan gegevens niet opslaan of lezen
- Indicator geeft "ERRL" weer nadat het apparaat is ingeschakeld
- Toetsen reageren niet
- Storing zoemer

Foutmeldingen

Foutmelding	Reden	Actie
	Waarschuwing voor lage batterij De batterijspanning is te laag om het apparaat te laten werken	Vervang de batterijen of sluit de adapter aan
	Overbelasting Totale belasting overschrijdt de maximale capaciteit van het apparaat	Verminder het gewicht op het meetplatform en probeer het opnieuw
	Telfout (te hoog) Signaal van loadcells te hoog	Fout wordt normaal veroorzaakt door defecte loadcell of bedrading. Neem contact op met distributeur
	Telfout (te laag) Signaal van loadcells te laag	Fout wordt normaal veroorzaakt door defecte loadcell of bedrading. Neem contact op met distributeur
	Nultelling over kalibratienulbereik +10% tijdens het inschakelen	Herkalibratie vereist. Neem contact op met de distributeur
	Nultelling onder kalibratie nulbereik -10% tijdens het inschakelen	Herkalibratie vereist. Neem contact op met de distributeur
	Programma fout Fout met apparaatsoftware	Fout wordt normaal veroorzaakt door defecte loadcell of bedrading. Neem contact op met distributeur

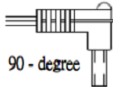
X. Productspecificaties

Model		MS2504	
Weergave		DP3710	
Gewichtsmeting	Capaciteit	300 kg x 0,1 kg 350 kg x 0,1 kg	
	Nauwkeurigheid	±2,0e	± 1,5e
	OIML	niet-OIML-goedgekeurd model	Klasse III
	LCD-scherm	1,0-inch LCD-scherm (5 1/2 cijfers)	
Afmetingen	Algemeen	550(B) x 550(D) x 1090(H) mm	
	Platform	550(B) x 550(D) mm	
Gewicht van het apparaat		20,8kg	
Belangrijkste functies		Aan/Uit, Nul, Afdrukken, BMI, Vasthouden, Pre-Tare, Tarra, Wissen, Enter, 0~9, M1-5	
Gegevensoverdracht		USB, draadloze module (optioneel) OPMERKING: Het apparaat mag alleen door gekwalificeerde distributeurs op het netwerk worden aangesloten.	
Stroomvoorziening		Oplaadbare batterij (optioneel) of 6 AA-batterijen / adapter	
Operationele omgeving		0 °C ~+40 °C 15% / 85% RV 700 hPa ~1060 hPa	
Standaard accessoires		(zie accessoirelijst)	
Optionele accessoires		Thermische printer, hoogtemeter	



Waarschuwing

Het apparaat is alleen compatibel met de hieronder vermelde stroomadapters .

AMPÈRE SPANNING	TEKENING NR.	CE GOEDGEKEURD TYPE NR. / MODEL NR.	TYPE	Adapterstekker
12V 2A	CD-AD-00041	UES24LCP-120200SPA	ONS	 90 - degree
	CD-AD-00041	UES24LCP-120200SPA	EU	
	CD-AD-00041	UES24LCP-120200SPA	VK	
	CD-AD-00041	UES24LCP-120200SPA	AU	

Notes

[illegible]

Notes

[illegible]

XI. Conformiteitsverklaring

Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de geharmoniseerde Europese normen, met inachtneming van de bepalingen van de onderstaande richtlijnen:

	(EU) 2017/745 Verordening betreffende Medische hulpmiddelen
	2014/31/EU Richtlijn niet-automatische weeginstrumenten (Alleen OIML-modellen)

RoHS-richtlijn 2011/65/EU en Gedelegeerde richtlijn (EU) 2015/863

Richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU

(van toepassing indien draadloze module wordt gebruikt)

Deel 15 van de Federal Communications Statement Rules

Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken.

Dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

Zie het aparte document op de sticker op het apparaat voor bovenstaande markeringen.

Geautoriseerde EU-vertegenwoordiger:



Obelis s.a.

Bd Général Wahis, 53
B-1030 Brussels
Belgium

Manufactured by:



Charder Electronic Co., Ltd.
No.103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung City 41262 ,Taiwan

CD-IN-01105 REV001 08/2024